

## Konklusion

Med forbehold for den efterprøvelse, der skal foretages af den forelæggende ret, skal Rådets direktiv 93/13/EØF af 5. april 1993 om urimelige kontraktvilkår i forbrugeraftaler fortolkes således, at det ikke finder anvendelse på nationale bestemmelser, hvorefter en forbruger, som har indgået en låneaftale med en erhvervsdrivende, ikke i henhold til vilkår i denne aftale kan være forpligtet til i tilfælde af førtidig ophævelse af låneaftalen at betale den erhvervsdrivende ordinære renter for perioden fra erklæringen om denne ophævelse indtil den faktiske tilbagebetaling af det lånte beløb, når betalingen af morarenter og de andre kontraktmæssige sanktioner, der skal betales i medfør af den nævnte aftale, giver mulighed for, at den erhvervsdrivende ydes erstatning for sit reelle tab.

(<sup>1</sup>) EUT C 329 af 5.10.2020.

---

### Domstolens dom (Sjette Afdeling) af 10. juni 2021 — *Ultimo Portfolio Investment (Luxembourg) S.A. mod KM (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Sąd Rejonowy w Opatowie — Polen)*

(Sag C-303/20) (<sup>1</sup>)

*(Præjudiciel forelæggelse – forbrugerkreditaftaler – direktiv 2008/48/EF – risiko for overdreven gældsættelse – artikel 8 – forpligtelse for kreditgiveren til at vurdere forbrugerens kreditværdighed – artikel 23 – sanktionens effektive, forholdsmæssige og afskrækkende karakter i tilfælde af tilsidesættelse af denne forpligtelse)*

(2021/C 297/13)

Processprog: polsk

#### Den forelæggende ret

Sąd Rejonowy w Opatowie

#### Parter i hovedsagen

Sagsøger: Ultimo Portfolio Investment (Luxembourg) S.A.

Sagsøgt: KM

## Konklusion

Artikel 23 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/48/EF af 23. april 2008 om forbrugerkreditaftaler og om ophævelse af Rådets direktiv 87/102/EØF skal fortolkes således, at undersøgelsen af, hvorvidt de i denne bestemmelse fastsatte sanktioner er effektive, står i et rimeligt forhold til overtrædelsen og har afskrækkende virkning — navnlig i tilfælde af tilsidesættelse af den forpligtelse til at undersøge forbrugerens kreditværdighed, der er fastsat i dette direktivs artikel 8 — skal gennemføres ved i overensstemmelse med artikel 288, stk. 3, TEUF at tage hensyn til ikke blot den bestemmelse, der er specifikt vedtaget i national ret for at gennemføre det nævnte direktiv, men ligeledes til samtlige de nationale retsregler, idet disse i videst muligt omfang skal fortolkes i lyset af ordlyden af og formålene med samme direktiv, således at de nævnte sanktioner opfylder de krav, der er fastsat i dette direktivs artikel 23.

(<sup>1</sup>) EUT C 329 af 5.10.2020.

---

### Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Sofiyski gradski sad (Bulgarien) den 21. december 2020 — »PONS HOLDING« AG

(Sag C-703/20)

(2021/C 297/14)

Processprog: bulgarsk

#### Den forelæggende ret

Sofiyski gradski sad

**Parter i hovedsagen**

»PONS HOLDING« AG

Ved kendelse af 6. maj 2021 har Domstolen (Niende Afdeling) fastslået følgende:

Det er åbenbart, at Den Europæiske Unions Domstol ikke har kompetence til at besvare det spørgsmål, som Sofiyski gradski sad (byretten i Sofia, Bulgarien) har forelagt ved afgørelse af 9. december 2020.

---

**Appel iværksat den 28. januar 2021 af Topcart GmbH til prøvelse af dom afsagt af Retten (Tredje Afdeling) den 18. november 2020 i sag T-377/19 — Topcart GmbH mod Den Europæiske Unions Kontor for Intellectuel Ejendomsret**

**(Sag C-48/21 P)**

(2021/C 297/15)

*Processprog: tysk*

**Parter**

*Appellant:* Topcart GmbH (ved Rechtsanwalt M. Hoffmann)

*De andre parter i appelsagen:* Den Europæiske Unions Kontor for Intellectuel Ejendomsret og Carl International

Den Europæiske Unions Domstol (Afdelingen for bevilling af appel) har ved kendelse af 12. maj 2021 besluttet, at appellen ikke admitteres, og bestemt, at appellanten bærer sine egne omkostninger.

---

**Appel iværksat den 28. januar 2021 af Topcart GmbH til prøvelse af dom afsagt af Retten (Tredje Afdeling) den 18. november 2020 i sag T-378/19 — Topcart GmbH mod Den Europæiske Unions Kontor for Intellectuel Ejendomsret**

**(Sag C-49/21 P)**

(2021/C 297/16)

*Processprog: tysk*

**Parter**

*Appellant:* Topcart GmbH (ved Rechtsanwalt M. Hoffmann)

*De andre parter i appelsagen:* Den Europæiske Unions Kontor for Intellectuel Ejendomsret og Carl International

Den Europæiske Unions Domstol (Afdelingen for bevilling af appel) har ved kendelse af 12. maj 2021 besluttet, at appellen ikke admitteres, og bestemt, at appellanten bærer sine egne omkostninger.

---

**Appel iværksat den 2. marts 2021 af Production Christian Gallimard til prøvelse af dom afsagt af Retten (Niende Afdeling) den 16. december 2020 i sag T-863/19, Production Christian Gallimard mod EUIPO — Éditions Gallimard**

**(Sag C-143/21 P)**

(2021/C 297/17)

*Processprog: fransk*

**Parter**

*Appellant:* Production Christian Gallimard (ved avocate L. Dreyfuss-Bechmann)

*De andre parter i appelsagen:* Den Europæiske Unions Kontor for Intellectuel Ejendomsret og Éditions Gallimard la nouvelle revue française éditions de la nouvelle revue française SA